

自動車損害賠償保障法施行令

Order for Enforcement of the Act on Securing Compensation for Automobile Accidents

(昭和三十年十月十八日政令第二百八十六号)
(Cabinet Order No. 286 of October 18, 1955)

内閣は、自動車損害賠償保障法（昭和三十年法律第九十七号）の規定に基き、及び同法を実施するため、この政令を制定する。

The Cabinet hereby enacts this Cabinet Order, based on the Act on Securing Compensation for Automobile Accidents (Act No. 97 of 1955) and in order to bring that Act into force.

(自動車損害賠償責任保険証明書に記載すべき事項の電磁的方法による提供)
(Using Electronic or Magnetic Means to Provide Information Required to Be Given on Certificate of Automobile Liability Insurance)

第一条 自動車損害賠償保障法（以下「法」という。）第九条第一項本文の処分を受けようとする者は、同条第二項の規定により自動車損害賠償責任保険証明書に記載すべき事項を登録情報処理機関に提供しようとするときは、国土交通省令で定めるところにより、あらかじめ、保険会社に対して書面又は電磁的方法により委託しなければならない。

Article 1 If a person seeking a disposition referred to in the main clause of Article 9, paragraph (1) of the Act on Securing Compensation for Automobile Accidents (hereinafter referred to as "the Act") seeks to provide a vehicle registration agency with the information required to be given in a certificate of automobile liability insurance pursuant to paragraph (2) of that Article, the person must ask this of the insurer in advance, either in writing or by electronic or magnetic means, pursuant to Order of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism.

(責任保険又は責任共済の契約の締結を要しない自動車の保有者及びその業務の範囲)

(Persons in Possession of Automobiles for Which Contracts for Liability Insurance or Mutual Liability Insurance Need Not Be Concluded; Scope of Their Activities)

第一条の二 法第十条の政令で定める者及びその者に係る同条の政令で定める業務は、次のとおりとする。

Article 1-2 Persons, and affairs which those persons conduct, specified by Cabinet Order referred to in Article 10 of the Act means:

一 国 自衛隊法（昭和二十九年法律第六十五号）第一百四十四条第一項の規定により

道路運送車両法（昭和二十六年法律第百八十五号）の規定が適用されない自動車を使用する場合における自衛隊法に規定する自衛隊の任務の遂行に必要な業務

(i) the State: the activities necessary for the Self Defense Forces to perform the duties provided for in the Self Defense Forces Act (Act No. 165 of 1954) when using automobiles that, pursuant to Article 114, paragraph (1) of the Self Defense Forces Act, are not subject to the Road Transport Vehicle Act (Act No. 185 of 1951);

二 日本国とアメリカ合衆国との間の相互協力及び安全保障条約に基づき日本国内にあるアメリカ合衆国の軍隊 その任務の遂行に必要な業務

(ii) the forces of the United States of America stationed in Japan based on the Treaty of Mutual Cooperation and Security between Japan and the United States of America: the activities necessary for them to perform their duties;

三 日本国における国際連合の軍隊の地位に関する協定に基づき日本国内にある国際連合の軍隊 その任務の遂行に必要な業務

(iii) the forces of the United Nations in Japan under the Agreement Regarding the Status of United Nations Forces in Japan: the activities necessary for them to perform their duties.

(保険・共済除外標章の交付を要しない自動車の範囲)

(Scope of Automobiles for Which Insurance/Mutual Insurance Exemption Stickers Need Not Be Issued)

第一条の三 法第十条の二第一項の政令で定める検査対象外軽自動車及び原動機付自転車は、前条各号に掲げる者が当該各号に掲げる業務のため運行の用に供する検査対象外軽自動車及び原動機付自転車とする。

Article 1-3 Light motor vehicles not subject to inspection and motorized bicycles specified by Cabinet Order referred to in Article 10-2, paragraph (1) means light motor vehicles not subject to inspection and motorized bicycles which are put into operational use by a person set forth in each items of the preceding Article for the activities set forth in that item.

(保険金額)

(Amount of Insurance Coverage)

第二条 法第十三条第一項の保険金額は、死亡した者又は傷害を受けた者一人につき、次のとおりとする。

Article 2 (1) The amount of insurance coverage referred to in Article 13, paragraph (1) of the Act is as follows for each person who dies or is injured:

一 死亡した者

(i) a person who dies:

イ 死亡による損害（ロに掲げる損害を除く。）につき 三千万円

(a) for damage due to the person's death (other than damage as set forth in (b) below): 30,000,000 yen;

ロ 死亡に至るまでの傷害による損害につき 百二十万円

(b) for damage due to injuries resulting in the person's death: 1,200,000 yen.

二 介護を要する後遺障害（傷害が治つたとき身体に存する障害をいう。以下同じ。）をもたらす傷害を受けた者

(ii) a person who is injured, and whose injuries cause a residual disability (meaning a bodily impairment that is present after a person's recovery from an injury; the same applies hereinafter) requiring nursing care:

イ 別表第一に定める等級に該当する介護を要する後遺障害が存する場合（同一の等級に該当する介護を要する後遺障害が二存する場合を含む。）における当該介護を要する後遺障害による損害（ロに掲げる損害を除く。）につき 当該介護を要する後遺障害の該当する等級に応ずる同表に定める金額

(a) for damage (other than damage as set forth in (b) below) due to a residual disability requiring nursing care that falls under one of the Grades for residual disability requiring nursing care prescribed in Schedule I (including the case where two residual disabilities requiring nursing care that fall under the same Grade): the amount prescribed in Schedule I for the Grade under which the residual disability requiring nursing care falls;

ロ 介護を要する後遺障害に至るまでの傷害による損害につき 百二十万円

(b) for damage due to injuries that have resulted in a residual disability requiring nursing care: 1,200,000 yen.

三 傷害を受けた者（前号に掲げる者を除く。）

(iii) a person who is injured (other than a person as set forth in the preceding item):

イ 傷害による損害（ロからへまでに掲げる損害を除く。）につき 百二十万円

(a) for damage due to the person's injuries (other than damage as set forth in (b) through (f) below): 1,200,000 yen;

ロ 別表第二に定める第五級以上の等級に該当する後遺障害が二以上存する場合における当該後遺障害による損害につき 重い後遺障害の該当する等級の三級上位の等級に応ずる同表に定める金額

(b) for damages for residual disabilities in cases where there are two or more residual disabilities falling under Grade 5 or above, as prescribed in Schedule II: the amount prescribed in Schedule II for the Grade three Grades above that under which the person's most severe residual disability falls;

ハ 別表第二に定める第八級以上の等級に該当する後遺障害が二以上存する場合（ロに掲げる場合を除く。）における当該後遺障害による損害につき 重い後遺障害の該当する等級の二級上位の等級に応ずる同表に定める金額

(c) for damages for residual disabilities in cases where there are two or more residual disabilities falling under Grade 8 or above, as prescribed in Schedule II (other than in a case as set forth in (b) above): the amount prescribed in Schedule II for the Grade two Grades above that under which

the person's most severe residual disability falls;

ニ 別表第二に定める第十三級以上の等級に該当する後遺障害が二以上存する場合（ロ及びハに掲げる場合を除く。）における当該後遺障害による損害につき 重い後遺障害の該当する等級の一級上位の等級に応ずる同表に定める金額（その金額がそれぞれの後遺障害の該当する等級に応ずる同表に定める金額を合算した金額を超えるときは、その合算した金額）

(d) for damages for residual disabilities in cases where there are two or more residual disabilities falling under Grade 13 or above, as prescribed in Schedule II (other than in a case as set forth in (b) or (c) above): the amount prescribed in Schedule II for the Grade one Grade above that under which the most severe residual disability falls (or the sum total of the amounts prescribed in that Schedule corresponding to the Grades under which each of the residual disabilities falls, if the amount prescribed for the Grade one Grade above that of the most severe residual disability exceeds the sum total of those amounts);

ホ 別表第二に定める等級に該当する後遺障害が二以上存する場合（ロからニまでに掲げる場合を除く。）における当該後遺障害による損害につき 重い後遺障害の該当する等級に応ずる同表に定める金額

(e) for damages for residual disabilities in cases where there are two or more residual disabilities falling under one of the Grades prescribed in Schedule II (other than in a case as set forth in (b) through (d) above): the amount prescribed in Schedule II corresponding to the Grade under which the most severe residual disability falls;

ヘ 別表第二に定める等級に該当する後遺障害が存する場合（ロからホまでに掲げる場合を除く。）における当該後遺障害による損害につき 当該後遺障害の該当する等級に応ずる同表に定める金額

(f) for damages for residual disability in case where there is a residual disability falling under one of the Grades prescribed in Schedule II (other than in a case as set forth in (b) through (e) above): the amount prescribed in Schedule II corresponding to the Grade under which the residual disability falls.

2 法第十三条第一項の保険金額は、既に後遺障害のある者が傷害を受けたことによつて同一部位について後遺障害の程度を加重した場合における当該後遺障害による損害については、当該後遺障害の該当する別表第一又は別表第二に定める等級に応ずるこれらの表に定める金額から、既にあつた後遺障害の該当するこれらの表に定める等級に応ずるこれらの表に定める金額を控除した金額とする。

(2) For the damages in cases where a person with a pre-existing residual disability is injured, and the injury sustained increases the severity of a residual disability to the same part of the body, the amount of insurance coverage as referred to in Article 13, paragraph (1) of the Act for the residual disability is the amount that Schedule I or Schedule II prescribes for the Grade

prescribed in that Schedule under which the residual disability falls, less the amount that Schedule I or Schedule II prescribes for the Grade prescribed in that Schedule under which the pre-existing residual disability falls.

(保険会社に対する損害賠償額の支払の請求)

(Filing a Claim with the Insurer for Payment of Damages)

第三条 法第十六条第一項の損害賠償額の支払の請求は、次の事項を記載した書面をもつて行わなければならない。

Article 3 (1) A person must file a claim for the payment of damages as referred to in Article 16, paragraph (1) of the Act in writing, using a paper document that gives the following information:

一 請求する者の氏名及び住所

(i) the name and address of the claimant;

二 死亡した者についての請求にあつては、請求する者の死亡した者との続柄

(ii) for claims associated with a person that has died, the relationship of the claimant to the person that has died;

三 加害者及び被害者の氏名及び住所並びに加害行為の行われた日時及び場所

(iii) the names and addresses of the party at fault and the injured party, and the date, time, and place where the conduct causing the injury occurred;

四 当該自動車の道路運送車両法の規定による自動車登録番号若しくは車両番号、地方税法（昭和二十五年法律第二百二十六号）第四百四十六条第三項（同法第一条第二項において準用する場合を含む。）に規定する標識の番号又は道路交通に関する条約の規定による登録番号（これらが存しない場合にあつては、車台番号）

(iv) the automobile registration number or vehicle number for the automobile in question, as under the Road Transport Vehicle Act; the license plate number provided for in Article 446, paragraph (3) of the Local Tax Act (Act No. 226 of 1950) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 1, paragraph (2) of that Act); or the registration number as under the Convention on Road Traffic (or, if there is no the number, the vehicle identification number (VIN));

五 保険契約者の氏名及び住所

(v) the name and address of the policyholder;

六 請求する金額及びその算出基礎

(vi) the amount being claimed and the basis on which it is calculated.

2 前項の書面には、次の書類を添付しなければならない。

(2) The following documents must accompany the document referred to in the preceding paragraph:

一 診断書又は検案書

(i) a medical certificate or postmortem certificate;

二 前項第二号及び第三号の事項を証するに足りる書面

(ii) documents providing sufficient evidence of the information referred to in

items (ii) and (iii) of the preceding paragraph;
三 前項第六号の算出基礎を証するに足りる書面
(iii) documents providing sufficient evidence of the basis for calculation
referred to in item (vi) of the preceding paragraph.

(保険金によるてん補又は損害賠償額の支払に限度を設ける損害の種類及びその限度額)

(Types of Damage for Which Limits Are Established on Indemnities Using Insurance Proceeds or on the Payment of Damages; Amounts of Those Limits)

第三条の二 法第十六条の二の政令で定める損害は、被害者が療養のため労働することができないことによる損害とし、同条の政令で定める額は、一日につき一万九千円とする。

Article 3-2 Damage specified by Cabinet Order referred to in Article 16-2 of the Act means damage due to the injured party's inability to work while in recuperation; and the amount prescribed by Cabinet Order referred to in the Article of the Act means 19,000 yen per day.

(被保険者の意見の聴取等)

(Hearing the Insured's Opinion)

第四条 保険会社は、損害賠償額の支払をしようとするときは、あらかじめ、被保険者の意見を求めるものとする。

Article 4 (1) If an insurer intends to pay the amount of compensation for damage, the insurer must hear the insured's opinion in advance.

2 保険会社は、損害賠償額の支払をしたときは、遅滞なく、その旨を被保険者に通知するものとする。

(2) Having paid damages, an insurer must notify the insured of this without delay.

(情報通信の技術を利用する方法)

(Means of Making Use of Information and Communications Technology)

第四条の二 保険会社は、法第十六条の四第四項の規定により同項に規定する事項を提供しようとするときは、国土交通省令・内閣府令で定めるところにより、あらかじめ、被保険者又は被害者に対し、その用いる同項前段に規定する方法（以下「電磁的方法」という。）の種類及び内容を示し、書面又は電磁的方法による承諾を得なければならない。

Article 4-2 (1) Before providing the information prescribed in Article 16-4, paragraph (4) of the Act pursuant to that paragraph, an insurer must first indicate to the insured or the injured party the type and details of the means provided for in the first sentence of that paragraph that it will use (hereinafter referred to as "electronic or magnetic means"), and obtain that person's

authorization to do so, in writing or by electronic or magnetic means.

2 前項の規定による承諾を得た保険会社は、被保険者又は被害者から書面又は電磁的方法により電磁的方法による提供を受けない旨の申出があつたときは、当該被保険者又は被害者に対し、法第十六条の四第四項に規定する事項の提供を電磁的方法によつてしてはならない。ただし、当該被保険者又は被害者が再び前項の規定による承諾をした場合は、この限りでない。

(2) If an insurer that has obtained authorization under the preceding paragraph is notified by the insured or the injured party, in writing or by electronic or magnetic means, that the person will not accept information provided by electronic or magnetic means, the insurer must not use electronic or magnetic means to provide that person with the information prescribed in Article 16-4, paragraph (4) of the Act; provided, however, that this does not apply if the person has since reaffirmed the authorization under the preceding paragraph.

第四条の三 前条の規定は、法第十六条の五第五項の規定により同項に規定する事項を提供しようとするときについて準用する。

Article 4-3 The provisions of the preceding Article apply mutatis mutandis if an insurer seeks to provide information as prescribed in Article 16-5, paragraph (5) of the Act pursuant to that paragraph.

(保険会社の仮渡金の金額)

(Amount of Provisional Payouts by Insurer)

第五条 法第十七条第一項の仮渡金の金額は、死亡した者又は傷害を受けた者一人につき、次のとおりとする。

Article 5 The amount of a provisional payout referred to in Article 17, paragraph (1) of the Act is as follows for each person who dies or is injured:

一 死亡した者 二百九十万円

(i) a person who dies: 2,900,000 yen;

二 次の傷害を受けた者 四十万円

(ii) a person who is injured, and whose injury is as follows: 400,000 yen:

イ 脊せき柱の骨折で脊せき髄を損傷したと認められる症状を有するもの

(a) a spinal fracture with symptoms that are found to indicate a spinal cord injury;

ロ 上腕又は前腕の骨折で合併症を有するもの

(b) a complicated fracture of the humerus or the forearm;

ハ 大腿たい又は下腿たいの骨折

(c) a fracture of the femur or the lower leg;

ニ 内臓の破裂で腹膜炎を併発したもの

(d) the rupture of an internal organ that develops into peritonitis;

ホ 十四日以上病院に入院することを要する傷害で、医師の治療を要する期間が三十日以上のももの

(e) an injury requiring at least 14 days of hospitalization and at least 30 days of medical treatment.

三 次の傷害（前号イからホまでに掲げる傷害を除く。）を受けた者 二十万円

(iii) a person who is injured, and whose injury is as follows (other than an injury set forth in one of (a) through (e) of the preceding item): 200,000 yen:

イ 脊せき柱の骨折

(a) a spinal fracture;

ロ 上腕又は前腕の骨折

(b) a fracture of the humerus or the forearm;

ハ 内臓の破裂

(c) the rupture of an internal organ;

ニ 病院に入院することを要する傷害で、医師の治療を要する期間が三十日以上のも

(d) an injury requiring hospitalization and at least 30 days of medical treatment;

ホ 十四日以上病院に入院することを要する傷害

(e) an injury requiring at least 14 days of hospitalization.

四 十一日以上医師の治療を要する傷害（第二号イからホまで及び前号イからホまでに掲げる傷害を除く。）を受けた者 五万円

(iv) a person who is injured, and whose injuries require at least 11 days of medical treatment (other than an injury set forth in item (ii), (a) through (e) or in (a) through (e) of the preceding item): 50,000 yen.

（保険会社に対する仮渡金の支払の請求等）

(Filing Claims with Insurers for Provisional Payouts)

第六条 第三条（請求する金額の算出基礎に係る部分を除く。）の規定は、法第十七条第一項の仮渡金の支払の請求について準用する。

Article 6 (1) The provisions of Article 3 (except for the part concerning the basis for calculation of the amount being claimed) apply *mutatis mutandis* to a claim for a provisional payout as referred to in Article 17, paragraph (1) of the Act.

2 第四条第二項の規定は、法第十七条第一項の仮渡金の支払をした場合について準用する。

(2) The provisions of Article 4, paragraph (2) apply *mutatis mutandis* if a provisional payout as referred to in Article 17, paragraph (1) of the Act is made.

（指定医の診断書の提出）

(Submission of Medical Certificates from Designated Doctors)

第七条 保険会社は、特に必要があると認めるときは、保険金、法第十六条第一項の損害賠償額又は法第十七条第一項の仮渡金の支払の請求をした者に対し、保険会社の指定する医師の診断書の提出を求めることができる。この場合において、必要な費用は、保険会社の負担とする。

Article 7 If an insurer finds it to be particularly necessary to do so, it may request a person who has filed a claim for insurance proceeds, damages as referred to in Article 16, paragraph (1) of the Act, or a provisional payout as referred to in Article 17, paragraph (1) of the Act to submit a medical certificate from a doctor designated by the insurer. The insurer bears the necessary costs in such a case.

(添附書類の省略)

(Omission of Accompanying Documents)

第八条 次の請求をする場合においては、第三条第二項（第六条において準用する場合を含む。）の規定にかかわらず、同項第一号及び第二号の書類の添附を要しない。

Article 8 Notwithstanding Article 3, paragraph (2) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 6), the documents referred to in items (i) and (ii) of that paragraph are not required to accompany the relevant documents if the following claims are filed:

一 法第十六条第一項の損害賠償額の支払の請求と同時にする法第十七条第一項の仮渡金の支払の請求

(i) a claim for a provisional payout as referred to in Article 17, paragraph (1) of the Act which is filed at the same time as a claim for the payment of damages as referred to in Article 16, paragraph (1) of the Act;

二 法第十七条第一項の仮渡金の支払の請求をした後にする法第十六条第一項の損害賠償額の支払の請求

(ii) a claim for the payment of damages as referred to in Article 16, paragraph (1) of the Act which is filed after a claim for a provisional payout as referred to in Article 17, paragraph (1) of the Act;

三 法第十六条第一項の損害賠償額の支払の請求をした後にする法第十七条第一項の仮渡金の支払の請求

(iii) a claim for a provisional payout as referred to in Article 17, paragraph (1) of the Act which is filed after a claim for the payment of damages as referred to in Article 16, paragraph (1) of the Act.

(自動車の種別)

(Automobile Types)

第九条 法第二十条第二号の自動車の種別は、次のとおりとする。

Article 9 The types of automobile referred to in Article 20, paragraph (2) of the Act are as follows:

一 乗合自動車 人の運送の用に供する乗車定員十一人以上の自動車（第五号及び第十五号から第十七号までの自動車を除く。）

(i) bus: an automobile that is used to transport people and that has a capacity of at least 11 passengers (other than an automobile as referred to in items (v) and (xv) through (xvii));

二 営業用乗用自動車 人の運送の用に供する乗車定員十人以下の自動車運送事業用の自動車（第五号、第十二号、第十三号、第十四号の二、第十六号及び第十七号の自動車を除く。）

(ii) commercial passenger vehicle: an automobile that is used in the automobile transportation business to transport people, and that has a capacity of 10 or fewer passengers (other than an automobile as referred to in items (v), (xii), (xiii), (xiv)-2, (xvi), and (xvii));

三 自家用乗用自動車 人の運送の用に供する乗車定員十人以下の自動車運送事業用でないもの（第五号、第十二号、第十三号及び第十四号の二から第十八号までの自動車を除く。）

(iii) private passenger vehicle: an automobile that has a capacity of 10 or fewer passengers and that is used to transport people, but that is not used in the automobile transportation business (other than an Automobile as referred to in items (v), (xii), (xiii), and (xiv)-2 through (xviii));

四 けん引旅客自動車 次号の自動車のけん引の用に供する自動車（第十二号、第十三号、第十四号の二及び第十六号から第十八号までの自動車を除く。）

(iv) tractor unit of a trailer bus: an automobile that is used to tow an automobile as referred to in the following item (other than an automobile as referred to in items (xii), (xiii), (xiv)-2, and (xvi) through (xviii));

五 被けん引旅客自動車 人の運送の用に供する自動車で原動機のないもの（第十二号、第十三号及び第十四号の二から第十八号までの自動車を除く。）

(v) trailer bus: an automobile without a motor that is used to transport people (other than an automobile as referred to in items (xii), (xiii), and (xiv)-2 through (xviii));

六 普通貨物自動車 物の運送の用に供する道路運送車両法第三条の普通自動車（第八号、第十六号及び第十七号の自動車を除く。）

(vi) medium-duty truck: a medium-duty automobile as referred to in Article 3 of the Road Transport Vehicle Act which is used to transport goods (other than an automobile as referred to in item (viii), (xvi), or (xvii));

七 けん引普通貨物自動車 次号の自動車のけん引の用に供する自動車（第十二号から第十四号の二まで、第十六号及び第十七号の自動車を除く。）

(vii) tractor unit of a medium-duty tractor trailer: an automobile that is used to tow an automobile as referred to in the following item (other than an automobile as referred to in item (xii) through (xiv)-2, (xvi), or (xvii));

八 被けん引普通貨物自動車 物の運送の用に供する道路運送車両法第三条の普通自動車で原動機のないもの（第十六号及び第十七号の自動車を除く。）

(viii) trailer unit of a medium-duty tractor trailer: a medium-duty automobile as referred to in Article 3 of the Road Transport Vehicle Act which has no motor and is used to transport goods (other than an automobile as referred to in item (xvi) or (xvii));

九 小型貨物自動車 物の運送の用に供する道路運送車両法第三条の小型自動車（第

- 十一号、第十二号、第十六号及び第十七号の自動車を除く。)
- (ix) small-sized truck: a small-sized automobile as referred to in Article 3 of the Road Transport Vehicle Act which is used to transport goods (other than an automobile as referred to in item (xi), (xii), (xvi), or (xvii));
- 十 けん引小型貨物自動車 次号の自動車のけん引の用に供する自動車（第十二号から第十四号の二まで、第十六号及び第十七号の自動車を除く。)
- (x) tractor unit of a small-sized tractor trailer: an automobile that is used to tow an automobile as referred to in the following item (other than an automobile as referred to in item (xii) through (xiv)-2, (xvi), or (xvii));
- 十一 被けん引小型貨物自動車 物の運送の用に供する道路運送車両法第三条の小型自動車で原動機のないもの（第十二号、第十六号及び第十七号の自動車を除く。)
- (xi) trailer unit of a small-sized tractor trailer: a small-sized automobile as referred to in Article 3 of the Road Transport Vehicle Act which has no motor and is used to transport goods (other than an automobile as referred to in item (xii), (xvi), or (xvii));
- 十二 小型二輪自動車 道路運送車両法第三条の小型自動車で二輪のもの（第十五号から第十七号までの自動車を除く。)
- (xii) small motorcycle: a small-sized automobile with two wheels as referred to in Article 3 of the Road Transport Vehicle Act (other than an automobile as referred to in item (xv) through (xvii));
- 十三 軽自動車 道路運送車両法第三条の軽自動車（第十五号から第十七号までの自動車を除く。)
- (xiii) light motor vehicle: a light automobile as referred to in Article 3 of the Road Transport Vehicle Act (other than an automobile as referred to in item (xv) through (xvii));
- 十四 大型特殊自動車 道路運送車両法第三条の大型特殊自動車（第一号から第五号まで及び第十五号から第十七号までの自動車を除く。)
- (xiv) large-sized special motor vehicle: a large-sized special automobile as referred to in Article 3 of the Road Transport Vehicle Act (other than an automobile as referred to in item (i) through (v), or (xv) through (xvii));
- 十四の二 小型特殊自動車 道路運送車両法第三条の小型特殊自動車（次号及び第十七号の自動車を除く。)
- (xiv)-2 small-sized special motor vehicle: a small-sized special automobile as referred to in Article 3 of the Road Transport Vehicle Act (other than an automobile as referred to in the following item or item (xvii));
- 十五 緊急自動車 消防自動車、救急自動車その他緊急の用に供する自動車で国土交通省令で定めるもの（次号及び第十八号の自動車を除く。)
- (xv) emergency vehicle: a fire engine, ambulance, or other Automobile for emergency use that Order of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism prescribes (other than an automobile as referred to in the following item or item (xviii));

十六 商品自動車 道路運送車両法第三十四条第一項（同法第七十三条第二項において準用する場合を含む。）の臨時運行の許可若しくは同法第三十六条の二第一項（同法第七十三条第二項において準用する場合を含む。）の許可を受けて運行の用に供する自動車又は試運転若しくは回送その他特別の事由により国土交通省令で定める車両番号標を表示して運行の用に供する軽自動車

(xvi) temporarily-licensed vehicle: an automobile put into operational use with the permission for temporary operation referred to in Article 34, paragraph (1) of the Road Transport Vehicle Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 73, paragraph (2) of that Act); an automobile put into operational use with the permission referred to in Article 36-2, paragraph (1) of that Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 73, paragraph (2) of that Act); or a light motor vehicle displaying a vehicle number plate as provided by Order of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism which is put into operational use for test driving, for a special purpose, or for any other special reason;

十七 特種用途自動車 散水自動車、広告宣伝用自動車、霊きゆう自動車その他特殊の用途に供する自動車で国土交通省令で定めるもの（前号及び次号の自動車を除く。）

(xvii) specific-use vehicle: a sprinkler truck, mobile billboard truck, hearse, or any other automobile for specific use that Order of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism prescribes (other than an Automobile as referred to in the preceding item or the following item);

十八 原動機付自転車 道路運送車両法第二条第三項の原動機付自転車

(xviii) motorized bicycle: a motorized bicycle as referred to in Article 2, paragraph (3) of the Road Transport Vehicle Act;

十九 その他の自動車 前各号の自動車以外の自動車

(xix) any other vehicle: an automobile other than one referred to in one of the preceding items.

（危険が増加し、又は減少した場合の保険料の支払又は返還）

(Payment or Refunding of Insurance Premiums If Risk Increases or Decreases)

第十条 法第二十二条第四項の規定により保険会社が支払を請求し、又は同条第五項の規定により保険契約者が返還を請求することができる保険料の金額は、増加し、又は減少する前の危険に対応する責任保険の契約の保険料のうち、危険が増加し、又は減少した日から保険期間の末日までの日数につき日割計算により算出した保険料の金額と、新たな危険に対応する責任保険の契約で保険期間を同じくするものの保険料（当該保険期間の開始後に保険料の変更があつた場合には、変更前の保険料）のうち、同一日数につき日割計算により算出した保険料の金額との差額とする。

Article 10 (1) The amount of insurance premiums that the insurer may require the policyholder to pay pursuant to Article 22, paragraph (4) of the Act or that the policyholder may require the insurer to refund pursuant to paragraph (5) of

that Article is the difference between the amount of insurance premiums, per diem, under a contract for bodily injury insurance covering the level of risk before the increase or decrease, calculated for the number of days running from the day on which the risk increases or decreases until the final day of the coverage period; and the amount of insurance premiums, per diem, under a contract for bodily insurance with the same coverage period but covering the new level of risk, calculated for that same number of days (this refers to the amount of insurance premiums from before any change in insurance premiums occurring after the start of the coverage period).

2 前項の規定により算出した金額に十円未満の端数があるとき、又はその金額が百円未満であるときは、その端数金額又はその全額を切り捨てる。

(2) Amounts calculated pursuant to the preceding paragraph are to be rounded down to the nearest 10 yen, and if the total amount so calculated is less than 100 yen, it is to be disregarded.

(責任保険及び責任共済の契約の締結の拒絶理由)

(Reasons for Refusing to Conclude Contracts for Liability Insurance and Mutual Liability Insurance)

第十一条 法第二十四条第一項及び第二項の政令で定める正当な理由は、次のとおりとする。

Article 11 Legitimate reason specified by the Cabinet Order referred to in Article 24, paragraphs (1) and (2) of the Act means:

一 法第十条に規定する自動車についての契約の申込みであること。

(i) that the offer is for a contract on an automobile as prescribed in Article 10 of the Act;

二 法第二十条各号の事項について不実の事を告げたことが明らかであること。

(ii) that the person has clearly made a false statement regarding the information referred to in one of the items of Article 20 of the Act;

三 責任保険にあつては保険料の、責任共済にあつては共済掛金の支払の提供がないこと。

(iii) that the person has not paid the premiums for liability insurance or the mutual liability insurance premiums for mutual liability insurance;

四 責任保険にあつては保険期間の、責任共済にあつては共済期間の末日がその申込みの日から起算して国土交通省令で定める期間を経過する日以後である契約の申込みであること。

(iv) that the offer is for a contract with a coverage period under liability insurance or a period of coverage under mutual liability insurance whose last day would fall on or after the day marking the passage of the period that Order of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism prescribes, counting from the day of the offer.

(準用規定)

(Mutatis Mutandis Application of Provisions)

第十二条 第一条、第二条から第八条まで及び第十条の規定は、責任共済の契約について準用する。この場合において、これらの規定中「自動車損害賠償責任保険証明書」とあるのは「自動車損害賠償責任共済証明書」と、「保険金額」とあるのは「共済金額」と、「保険会社」とあるのは「組合」と、「保険契約者」とあるのは「共済契約者」と、「保険金」とあるのは「共済金」と、「被保険者」とあるのは「被共済者」と、「責任保険」とあるのは「責任共済」と、「保険料」とあるのは「共済掛金」と、「保険期間」とあるのは「共済期間」と読み替えるものとする。

Article 12 The provisions of Articles 1, 2 through 8, and 10 apply mutatis mutandis to a contract for mutual liability insurance. In this case, the term "certificate of automobile liability insurance " in those provisions is deemed to be replaced with "certificate of mutual automobile liability insurance "; the term "amount of insurance coverage" is deemed to be replaced with "amount of mutual insurance coverage"; the term "insurer" is deemed to be replaced with "cooperative"; the term " policyholder" is deemed to be replaced with "mutual insurance policyholder"; the term "insurance proceeds" is deemed to be replaced with "mutual insurance proceeds"; the term "insured" is deemed to be replaced with "person covered under mutual insurance"; the term " liability insurance" is deemed to be replaced with "mutual liability insurance"; the term "insurance premium" is deemed to be replaced with "mutual insurance premium"; and the term "coverage period" is deemed to be replaced with "period of coverage under mutual insurance".

第十三条から第十九条まで 削除

Articles 13 through 19 Deleted

(自動車損害賠償保障事業が行う損害のてん補の限度額)

(Amount of Limit on Indemnities for Damage under the Program Guaranteeing Compensation for Automobile Accidents)

第二十条 法第七十二条第一項の政令で定める金額は、死亡した者又は傷害を受けた者一人につき、それぞれ第二条に定める金額とする。

Article 20 (1) Amount specified by the Cabinet Order referred to in Article 72, paragraph (1) of the Act means the amount that Article 2 prescribes for each person who dies or is injured.

2 第三条の二の規定は、法第七十二条第一項の規定により政府が行なう損害のてん補について準用する。

(2) Article 3-2 applies mutatis mutandis to indemnification for damage by the government pursuant to Article 72, paragraph (1) of the Act.

(法第七十三条第一項の政令で定める法令)

(Laws and Regulations Specified by Cabinet Order referred to in Article 73, paragraph (1) of the Act)

第二十一条 法第七十三条第一項の政令で定める法令は、次のとおりとする。

Article 21 Laws and regulations specified by Cabinet Order referred to in Article 73, paragraph (1) of the Act means:

一 船員保険法（昭和十四年法律第七十三号）

(i) the Mariners Insurance Act (Act No. 73 of 1939);

二 労働基準法（昭和二十二年法律第四十九号。他の法律において例による場合を含む。）

(ii) the Labor Standards Act (Act No. 49 of 1947; including when applied as prescribed by other laws);

三 船員法（昭和二十二年法律第百号。他の法律において例による場合を含む。）

(iii) the Mariners Act (Act No. 100 of 1947; including when applied as prescribed by other laws);

四 災害救助法（昭和二十二年法律第百十八号）

(iv) the Disaster Relief Act (Act No.118 of 1947);

五 消防組織法（昭和二十二年法律第二百二十六号）

(v) the Fire and Disaster Management Organization Act (Act No. 226 of 1947);

六 消防法（昭和二十三年法律第百八十六号）

(vi) the Fire Service Act (Act No. 186 of 1948);

七 水防法（昭和二十四年法律第百九十三号）

(vii) the Flood Control Act (Act No. 193 of 1949);

八 国家公務員災害補償法（昭和二十六年法律第百九十一号。他の法律において準用し、又は例による場合を含む。）

(viii) the National Public Officers' Accident Compensation Act (Act No. 191 of 1951; including as applied mutatis mutandis pursuant to other laws and when applied as prescribed by other laws);

九 警察官の職務に協力援助した者の災害給付に関する法律（昭和二十七年法律第二百四十五号）

(ix) the Act on Accident Benefits for Persons Assisting Police Officers in Their Duties (Act No. 245 of 1952);

十 海上保安官に協力援助した者等の災害給付に関する法律（昭和二十八年法律第三十三号）

(x) the Act on Accident Benefits for Persons Assisting Coast Guard Officers (Act No. 33 of 1953);

十一 公立学校の学校医、学校歯科医及び学校薬剤師の公務災害補償に関する法律（昭和三十二年法律第百四十三号）

(xi) the Act on Occupational Accident Compensation for Public School Physicians, Dentists, and Pharmacists (Act No. 143 of 1955);

十二 証人等の被害についての給付に関する法律（昭和三十三年法律第百九号）

(xii) the Act on Payments for Damages Suffered by Witnesses (Act No. 109 of

- 1958);
- 十三 国家公務員共済組合法（昭和三十二年法律第二百二十八号。他の法律において準用し、又は例による場合を含む。）
- (xiii) the National Public Service Personnel Mutual Aid Associations Act (Act No. 128 of 1958; including as applied mutatis mutandis pursuant to other laws and when applied as prescribed by other laws);
- 十四 国民健康保険法（昭和三十二年法律第九十二号）
- (xiv) the National Health Insurance Act (Act No. 192 of 1958);
- 十五 災害対策基本法（昭和三十六年法律第二百二十三号）
- (xv) the Basic Act on Disaster Control Measures (Act No. 223 of 1961);
- 十六 地方公務員等共済組合法（昭和三十七年法律第一百五十二号）
- (xvi) the Mutual Aid Association for Local Government Officials Act (Act No. 152 of 1962);
- 十七 河川法（昭和三十九年法律第六十七号）
- (xvii) the Rivers Act (Act No. 167 of 1964);
- 十八 地方公務員災害補償法（昭和四十二年法律第二百一十一号）
- (xviii) the Local Public Officers' Accident Compensation Act (Act No. 121 of 1967);
- 十九 高齢者の医療の確保に関する法律（昭和五十七年法律第八十号）
- (xix) the Act on Ensuring Medical Care for Elderly People (Act No. 80 of 1982);
- 二十 介護保険法（平成九年法律第二百二十三号）
- (xx) the Long-Term Care Insurance Act (Act No. 123 of 1997); and
- 二十一 武力攻撃事態等における国民の保護のための措置に関する法律（平成十六年法律第百十二号）
- (xxi) the Act on Measures to Protect the People in Armed Attack Situations (Act No. 112 of 2004).

（自動車損害賠償保障事業の業務の委託）

(Entrusting a Person with Services under the Program Guaranteeing Compensation for Automobile Accidents)

第二十二條 政府は、法第七十七條第一項の規定により、損害のてん補額の支払の請求の受理、てん補すべき損害額に関する調査、損害のてん補額の支払その他法第七十二條第一項の規定による業務のうち損害のてん補額の決定以外のものを保険会社又は組合に委託することができる。

Article 22 (1) Pursuant to Article 77, paragraph (1) of the Act, the national government may entrust an insurer or cooperative with accepting claims for payment of indemnities for damage, investigating the amount of damage that should be indemnified, paying indemnities for damage, and other services under Article 72, paragraph (1) of the Act other than deciding on the amount of indemnities for damage.

2 政府は、前項の規定により委託をした保険会社又は組合に対し、能率的な経営の下

における適正な原価を償うに足りる金額を委託費として支払うものとする。

(2) The national government is to pay a sufficient amount to cover the costs reasonably arising under efficient management to an insurer or a cooperative to which it entrusts services pursuant to the preceding paragraph, as an entrustment fee.

3 前項の委託費の支払の方法その他第一項の規定による委託契約に関する準則は、国土交通省令で定める。

(3) Order of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism provides for how the entrustment fee referred to in the preceding paragraph is paid and any other rules concerning entrustment agreements under paragraph (1).

(権限の委任)

(Delegation of Authority)

第二十三条 法第八十四条第一項の政令で定める権限は、法第三十五条に規定する内閣総理大臣の権限とする。

Article 23 (1) Authority specified by Cabinet Order referred to in Article 84, paragraph (1) of the Act means the authority of the Prime Minister that is provided for in Article 35 of the Act.

2 法第十条の二第一項及び同条第四項において準用する法第九条の二第四項に規定する国土交通大臣の権限は、地方運輸局長に行なわせる。

(2) Directors of District Transport Bureaus are called upon to exercise the authority of the Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism that is provided for in Article 9-2, paragraph (4) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 10-2, paragraphs (1) and (4) of the Act.

3 法第八十五条第一項に規定する国土交通大臣の権限は、地方運輸局長も行うことができる。

(3) Directors of District Transport Bureaus may also exercise the authority of the Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism that is provided for in Article 85, paragraph (1) of the Act.

(国土交通省令への委任)

(Delegation to Order of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism)

第二十四条 この政令に定めるもののほか、法及びこの政令の実施のため必要な手続その他の事項は、国土交通省令で定める。

Article 24 Beyond what is provided for in this Cabinet Order, Order of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism provides for the necessary procedures and other particulars for bringing the Act and this Cabinet Order into force.

別表第一（第二条関係）

Appended Table No. 1 (Re: Article 2)

等級 Grade	介護を要する後遺障害 Residual Disability Requiring Nursing Care	保険金額 Amount of Insurance Coverage
第一級 Grade 1	一 神経系統の機能又は精神に著しい障害を残し、常に介護を要するもの (i) A serious, lasting impairment of the functions of the nervous system, or a serious, lasting organic mental disorder or psychological damage, that requires continuous nursing care 二 胸腹部臓器の機能に著しい障害を残し、常に介護を要するもの (ii) A serious, lasting impairment of the functions of the thoracic and abdominal organs that requires continuous nursing care	四千万円 40,000,000 yen
第二級 Grade 2	一 神経系統の機能又は精神に著しい障害を残し、随時介護を要するもの (i) A serious, lasting impairment of the functions of the nervous system, or a serious, lasting organic mental disorder or psychological damage, that requires occasional nursing care 二 胸腹部臓器の機能に著しい障害を残し、随時介護を要するもの (ii) A serious, lasting impairment of the functions of the thoracic and abdominal organs that requires occasional nursing care	三千万円 30,000,000 yen

備考 各等級の後遺障害に該当しない後遺障害であつて、各等級の後遺障害に相当するものは、当該等級の後遺障害とする。

Remarks: If a residual disability does not explicitly fall under one of the Grades set forth in the Schedule but is equivalent to a residual disability that does, it is treated as falling under that Grade of residual disability.

別表第二（第二条関係）

Appended Table No. 2 (Re: Article 2)

等級 Grade	後遺障害 Residual Disability	保険金額 Amount of Insurance Coverage
第一級 Grade 1	一 両目が失明したもの (i) Loss of vision in both eyes 二 咀嚼及び言語の機能を廃したもの (ii) Loss of mastication and speech functions	三千万円 30,000,000 yen

	<p>三 両上肢をひじ関節以上で失つたもの (iii) Loss of both upper limbs at or above the elbow joint</p> <p>四 両上肢の用を全廃したもの (iv) Complete loss of the use of both upper limbs</p> <p>五 両下肢をひざ関節以上で失つたもの (v) Loss of both lower limbs at or above the knee joint</p> <p>六 両下肢の用を全廃したもの (vi) Complete loss of the use of both lower limbs</p>	
<p>第二級 Grade 2</p>	<p>一 一眼が失明し、他眼の視力が〇・〇二以下になつたもの (i) Loss of vision in one eye and decrease of vision in the other eye to a visual acuity of 0.02 (20/1000) or less</p> <p>二 両眼の視力が〇・〇二以下になつたもの (ii) Decrease of vision in both eyes to a visual acuity of 0.02 (20/1000) or less</p> <p>三 両上肢を手関節以上で失つたもの (iii) Loss of both upper limbs at or above the wrist joint</p> <p>四 両下肢を足関節以上で失つたもの (iv) Loss of both lower limbs at or above the ankle joint</p>	<p>二千五百九十万円 25,900,000 yen</p>
<p>第三級 Grade 3</p>	<p>一 一眼が失明し、他眼の視力が〇・〇六以下になつたもの (i) Loss of vision in one eye and decrease of vision in the other eye to a visual acuity of 0.06 (approx. 20/333) or less</p> <p>二 咀嚼又は言語の機能を廃したもの (ii) Loss of mastication or speech function</p> <p>三 神経系統の機能又は精神に著しい障害を残し、終身労務に服することができないもの (iii) A serious, lasting impairment of the functions of the nervous system, or a serious, lasting organic mental disorder or psychological damage, leading to a life-long inability to work</p> <p>四 胸腹部臓器の機能に著しい障害を残し、終身労務に服することができないもの (iv) A serious, lasting impairment of the functions of the thoracic and abdominal organs, leading to a life-long inability to work</p> <p>五 両手の手指の全部を失つたもの (v) Loss of thumbs and all fingers of both hands</p>	<p>二千二百十九万円 22,190,000 yen</p>

<p>第四級 Grade 4</p>	<p>一 両眼の視力が〇・〇六以下になつたもの (i) Decrease of vision in both eyes to a visual acuity of 0.06 (approx. 20/333) or less 二 咀嚼及び言語の機能に著しい障害を残すもの (ii) Serious, lasting impairment of mastication and speech functions 三 両耳の聴力を全く失つたもの (iii) Complete loss of hearing in both ears 四 一上肢をひじ関節以上で失つたもの (iv) Loss of one of the upper limbs at or above the elbow joint 五 一下肢をひざ関節以上で失つたもの (v) Loss of one of the lower limbs at or above the knee joint 六 両手の手指の全部の用を廃したもの (vi) Complete loss of the use of the thumbs and all fingers of both hands 七 両足をリスフラン関節以上で失つたもの (vii) Loss of both feet at or above the Lisfranc's joint</p>	<p>千八百八十九万円 18,890,000 yen</p>
<p>第五級 Grade 5</p>	<p>一 一眼が失明し、他眼の視力が〇・一以下になつたもの (i) Loss of vision in one eye and decrease of vision in the other eye to a visual acuity of 0.1 (20/200) or less 二 神経系統の機能又は精神に著しい障害を残し、特に軽易な労務以外の労務に服することができないもの (ii) A serious, lasting impairment of the functions of the nervous system, or a serious, lasting organic mental disorder or psychological damage, leading to a life-long inability to perform any duties other than especially light work 三 胸腹部臓器の機能に著しい障害を残し、特に軽易な労務以外の労務に服することができないもの (iii) A serious, lasting impairment of the functions of the thoracic and abdominal organs leading to inability to perform any duties other than especially light work 四 一上肢を手関節以上で失つたもの (iv) Loss of one of the upper limbs at or above the wrist joint 五 一下肢を足関節以上で失つたもの (v) Loss of one of the lower limbs at or above the ankle joint</p>	<p>千五百七十四万円 15,740,000 yen</p>

	<p>六 一上肢の用を全廃したもの (vi) Complete loss of function in one of the upper limbs</p> <p>七 一下肢の用を全廃したもの (vii) Complete loss of function in one of the lower limbs</p> <p>八 両足の足指の全部を失ったもの (viii) Loss of all toes of both feet</p>	
<p>第六級 Grade 6</p>	<p>一 両眼の視力が〇・一以下になつたもの (i) Decrease of vision in both eyes to a visual acuity of 0.1 (20/200) or less</p> <p>二 咀嚼又は言語の機能に著しい障害を残すもの (ii) Serious, lasting impairment of mastication or speech function</p> <p>三 両耳の聴力が耳に接しなければ大声を解することができない程度になつたもの (iii) Decrease of hearing in both ears to the level where only a loud voice extremely near to the ear can be heard</p> <p>四 一耳の聴力を全く失い、他耳の聴力が四十センチメートル以上の距離では普通の話声を解することができない程度になつたもの (iv) Complete loss of hearing in one ear and decrease of hearing in the other ear to the extent that an ordinary speaking voice cannot be heard at a distance of 40cm or more</p> <p>五 脊柱に著しい変形又は運動障害を残すもの (v) A serious, lasting deformity or impairment of movement in the spine</p> <p>六 一上肢の三大関節中の二関節の用を廃したもの (vi) Loss of the use of two of the three major joints of one of the upper limbs</p> <p>七 一下肢の三大関節中の二関節の用を廃したもの (vii) Loss of the use of two of the three major joints of one of the lower limbs</p> <p>八 一手の五の手指又はおや指を含み四の手指を失つたもの (viii) Loss of all five fingers of one hand or loss of four fingers including the thumb on one hand</p>	<p>千二百九十六万円 12,960,000 yen</p>

<p>第七級 Grade 7</p>	<p>一 一眼が失明し、他眼の視力が〇・六以下になつたもの (i) Loss of vision in one eye and decrease of vision in the other eye to a visual acuity of 0.6 (approx. 20/33) or less</p> <p>二 両耳の聴力が四十センチメートル以上の距離では普通の話声を解することができない程度になつたもの (ii) Decrease of hearing in both ears to the extent that an ordinary speaking voice cannot be heard at a distance of 40cm or more</p> <p>三 一耳の聴力を全く失い、他耳の聴力が一メートル以上の距離では普通の話声を解することができない程度になつたもの (iii) Complete loss of hearing in one ear and decrease of hearing in the other ear to the extent that an ordinary speaking voice cannot be heard at a distance of 1m or more</p> <p>四 神経系統の機能又は精神に障害を残し、軽易な労務以外の労務に服することができないもの (iv) Lasting impairment of the functions of the nervous system, or a lasting organic mental disorder or psychological damage, leading to an inability to perform any duties other than light work</p> <p>五 胸腹部臓器の機能に障害を残し、軽易な労務以外の労務に服することができないもの (v) Lasting impairment of the functions of the thoracic and abdominal organs leading to inability to perform any duties other than light work</p> <p>六 一手のおや指を含み三の手指を失つたもの又はおや指以外の四の手指を失つたもの (vi) Loss of three fingers including the thumb on one hand or loss of four of the fingers other than the thumb on one hand</p> <p>七 一手の五の手指又はおや指を含み四の手指の用を廃したもの (vii) Loss of the use of all five fingers of one hand or loss of the use of the thumb and three other fingers of one hand</p> <p>八 一足をリスフラン関節以上で失つたもの (viii) Loss of one of the feet at or above the Lisfranc joint</p>	<p>千五十一万円 10,510,000 yen</p>
------------------------	---	----------------------------------

	<p>九 一上肢に偽関節を残し、著しい運動障害を残すもの (ix) Lasting nonunion of a bone and serious, lasting impairment of movement in one upper limb</p> <p>十 一下肢に偽関節を残し、著しい運動障害を残し、著しい運動障害を残すもの (x) Lasting nonunion of a bone and serious, lasting impairment of movement in one lower limb</p> <p>十一 両足の足指の全部の用を廃したもの (xi) Complete loss of the use of all of the toes of both feet</p> <p>十二 外貌に著しい酷状を残すもの (xii) Extreme, lasting deformities in appearance</p> <p>十三 両側の睾丸を失ったもの (xiii) Loss of both testicles</p>	
<p>第八級 Grade 8</p>	<p>一 一眼が失明し、又は一眼の視力が〇・〇二以下になったもの (i) Loss of vision in one eye or decrease of vision in one eye to a visual acuity of 0.02 (20/1000) or less</p> <p>二 脊柱に運動障害を残すもの (ii) Lasting impairment of movement in the spine</p> <p>三 一手のおや指を含み二の手指を失ったもの又はおや指以外の三の手指を失ったもの (iii) Loss of two fingers including the thumb on one hand or loss of three of the fingers other than the thumb on one hand</p> <p>四 一手のおや指を含み三の手指の用を廃したもの又はおや指以外の四の手指の用を廃したもの (iv) Loss of the use of three fingers including the thumb on one hand or loss of the use of four of the fingers other than the thumb on one hand</p> <p>五 一下肢を五センチメートル以上短縮したもの (v) Shortening of one lower limb by 5 cm or more</p> <p>六 一上肢の三大関節中の一関節の用を廃したもの (vi) Loss of the use of one of the three major joints of one upper limb</p>	<p>八百十九万円 8,190,000 yen</p>

	<p>七 一下肢の三大関節中の一関節の用を廃したものの (vii) Loss of the use of one of the three major joints of one of the lower limbs</p> <p>八 一上肢に偽関節を残すものの (viii) Lasting nonunion of a bone in one upper limb</p> <p>九 一下肢に偽関節を残すものの (ix) Lasting nonunion of a bone in one lower limb</p> <p>十 一足の足指の全部を失ったものの (x) Loss of all of the toes of one foot</p>	
<p>第九級 Grade 9</p>	<p>一 両眼の視力が〇・六以下になったもの (i) Decrease of vision in both eyes to a visual acuity of 0.6 approx. 20/33) or less</p> <p>二 一眼の視力が〇・〇六以下になったもの (ii) Decrease of vision in one eye to a visual acuity of 0.06 (approx. 20/333) or less</p> <p>三 両眼に半盲症、視野狭窄又は視野変状を残すもの (iii) Lasting hemianopsia, tunnel vision, or distortion of visual field in both eyes</p> <p>四 両眼のまぶたに著しい欠損をのこすもの (iv) Permanent loss of a significant part of both eyelids</p> <p>五 鼻を欠損し、その機能に著しい障害を残すもの (v) Loss of part of the nose, and serious, lasting impairment of its functions</p> <p>六 咀嚼及び言語の機能に障害を残すもの (vi) Lasting impairment of mastication and speech functions</p> <p>七 両耳の聴力が一メートル以上の距離では普通の話声を解することができない程度になったもの (vii) Decrease of hearing in both ears to the extent that an ordinary speaking voice cannot be heard at a distance of 1m or more</p> <p>八 一耳の聴力が耳に接しなければ大声を解することができない程度になり、他耳の聴力が一メートル以上の距離では普通の話声を解することが困難である程度になったもの (viii) Decrease of hearing in one ear to the extent that only a loud voice extremely near to the ear can be heard, and decrease of hearing in the other ear to the extent that an ordinary speaking voice is difficult to heard at a distance of 1m or more</p>	<p>六百十六万円 6,160,000 yen</p>

	<p>九 一耳の聴力を全く失つたもの (ix) Complete loss of hearing in one ear</p> <p>十 神経系統の機能又は精神に障害を残し、服することができる労務が相当な程度に制限されるもの (x) Lasting impairment of the functions of the nervous system, or a lasting organic mental disorder or psychological damage, leading to a considerable limitation of ability to work</p> <p>十一 胸腹部臓器の機能に障害を残し、服することができる労務が相当な程度に制限されるもの (xi) Lasting impairment of the functions of the thoracic and abdominal organs, leading to considerable limitation of ability to work</p> <p>十二 一手のおや指又はおや指以外の二の手指を失つたもの (xii) Loss of a thumb on one hand or loss of two of the fingers other than the thumb on one hand</p> <p>十三 一手のおや指を含み二の手指の用を廃したもの又はおや指以外の三の手指の用を廃したもの (xiii) Loss of the use of two fingers including the thumb on one hand or loss of the use of three of the fingers other than the thumb on one hand</p> <p>十四 一足の第一の足指を含み二以上の足指を失つたもの (xiv) Loss of two or more toes on one foot including the big toe</p> <p>十五 一足の足指の全部の用を廃したもの (xv) Loss of the use of all of the toes of one foot</p> <p>十六 外貌に相当程度の酷状を残すもの (xvi) Considerable, lasting deformities in appearance</p> <p>十七 生殖器に著しい障害を残すもの (xvii) Serious, lasting impairment of the genital organs</p>	
<p>第十級 Grade 10</p>	<p>一 一眼の視力が〇・一以下になつたもの (i) Decrease of vision in one eye to a visual acuity of 0.1 (20/200) or less</p> <p>二 正面を見た場合に複視の症状を残すもの (ii) Lasting symptoms of double vision when looking forward</p>	<p>四百六十一万円 4,610,000 yen</p>

	<p>三 咀嚼又は言語の機能に障害を残すもの (iii) Lasting impairment of mastication or speech functions</p> <p>四 十四歯以上に対し歯科補綴を加えたもの (iv) Dental prostheses on 14 or more of the teeth</p> <p>五 両耳の聴力が一メートル以上の距離では普通の話声を解することが困難である程度になつたもの (v) Decrease of hearing in both ears to the extent that an ordinary speaking voice is difficult to heard at a distance of 1m or more</p> <p>六 一耳の聴力が耳に接しなければ大声を解することができない程度になつたもの (vi) Decrease of hearing in one ear to the extent that only a loud voice extremely near to the ear can be heard</p> <p>七 一手のおや指又はおや指以外の二の手指の用を廃したのもの (vii) Loss of the use of the thumb or on one hand or loss of the use of two of the fingers other than the thumb onof one hand</p> <p>八 一下肢を三センチメートル以上短縮したもの (viii) Shortening of one lower limb by 3 cm or more</p> <p>九 一足の第一の足指又は他の四の足指を失つたもの (ix) Loss of the big toe on one foot or loss of the four toes other than the big toe on one foot</p> <p>十 一上肢の三大関節中の一関節の機能に著しい障害を残すもの (xi) Serious, lasting impairment of function in one of the three major joints of one of the upper limbs</p> <p>十一 一下肢の三大関節中の一関節の機能に著しい障害を残すもの (xi) Serious, lasting impairment of function in one of the three major joints of one of the lower limbs</p>	
<p>第十一級 Grade 11</p>	<p>一 両眼の眼球に著しい調節機能障害又は運動障害を残すもの (i) A serious, lasting accommodative dysfunction or impairment of movement in both eyes</p>	<p>三百三十一万円 3,310,000 yen</p>

	<p>二 両眼のまぶたに著しい運動障害を残すもの (ii) A serious, lasting impairment of movement in both eyelids</p> <p>三 一眼のまぶたに著しい欠損を残すもの (iii) Permanent loss of a significant part of one eyelid</p> <p>四 十歯以上に対し歯科補綴を加えたもの (iv) Dental prostheses on 10 or more of the teeth</p> <p>五 両耳の聴力が一メートル以上の距離では小声を解することができない程度になつたもの (v) Decrease of hearing in both ears to the extent that a low speaking voice cannot be heard at a distance of 1m or more</p> <p>六 一耳の聴力が四十センチメートル以上の距離では普通の話声を解することができない程度になつたもの (vi) Decrease of hearing in one ear to the extent that an ordinary speaking voice cannot be heard at a distance of 40cm or more</p> <p>七 脊柱に変形を残すもの (vii) A lasting spinal deformity</p> <p>八 一手のひとさし指、なか指又はくすり指を失つたもの (viii) Loss of the index finger, middle finger, or ring finger of one hand</p> <p>九 一足の第一の足指を含み二以上の足指の用を廃したもの (ix) Loss of the use of two or more toes on one foot including the big toe</p> <p>十 胸腹部臓器の機能に障害を残し、労務の遂行に相当な程度の支障があるもの (x) Lasting impairment of the functions of the thoracic and abdominal organs leading to considerable impairment of work performance</p>	
第十二級 Grade 12	<p>一 一眼の眼球に著しい調節機能障害又は運動障害を残すもの (i) A serious, lasting accommodative dysfunction or impairment of movement in one eye</p> <p>二 一眼のまぶたに著しい運動障害を残すもの (ii) A serious, lasting impairment of movement in one eyelid</p>	二百二十四万円 2,240,000 yen

	<p>三 七歯以上に対し歯科補綴を加えたもの (iii) Dental prostheses on seven or more of the teeth</p> <p>四 一耳の耳殻の大部分を欠損したもの (iv) Loss of the majority of the auricle of one ear</p> <p>五 鎖骨、胸骨、ろく骨、けんこう骨又は骨盤骨に著しい変形を残すもの (v) A serious, lasting deformity of the clavicle, breast bone, rib, shoulder blade, or pelvic bone</p> <p>六 一上肢の三大関節中の一関節の機能に障害を残すもの (vi) Lasting impairment of function in one of the three major joints of one of the upper limbs</p> <p>七 一下肢の三大関節中の一関節の機能に障害を残すもの (vii) Lasting impairment of function in one of the three major joints of one of the lower limbs</p> <p>八 長管骨に変形を残すもの (viii) A lasting long bone deformity</p> <p>九 一手のこ指を失ったもの (ix) Loss of the pinky finger of one hand</p> <p>十 一手のひとさし指、なか指又はくすり指の用を廃したもの (x) Loss of the use of the index finger, middle finger, and ring finger on one hand</p> <p>十一 一足の第二の足指を失ったもの、第二の足指を含み二の足指を失ったもの又は第三の足指以下の三の足指を失ったもの (xi) Loss of the second toe; loss of the second toe and one of the other toe of one foot; or loss of the third, fourth, and fifth toe of one foot</p> <p>十二 一足の第一の足指又は他の四の足指の用を廃したもの (xii) Loss of the use of the big toe on one toe or of the four toes other than the big toes on one foot</p> <p>十三 局部に頑固な神経症状を残すもの (xiii) Some lasting, persistent neurological symptoms</p> <p>十四 外貌に酷状を残すもの (xiv) Lasting deformities in appearance</p>	
<p>第十三級 Grade 13</p>	<p>一 一眼の視力が〇・六以下になつたもの (i) Decrease of vision in one eye to a visual acuity of 0.6 (approx. 20/33) or less</p>	<p>百三十九万円 1,390,000 yen</p>

	<p>二 正面以外を見た場合に複視の症状を残すもの (ii) Lasting symptoms of double vision when looking sideways</p> <p>三 一眼に半盲症、視野狭窄又は視野変状を残すもの (iii) Lasting hemianopsia, tunnel vision, or distortion of the visual field in one eye</p> <p>四 両眼のまぶたの一部に欠損を残し又はまつげはげを残すもの (iv) Permanent loss of a part of both eyelids or of the eyelashes on a part of both eyelids</p> <p>五 五歯以上に対し歯科補綴を加えたもの (v) Dental prostheses on five or more of the teeth</p> <p>六 一手のこ指の用を廃したもの (vi) Loss of the use of the pinky finger of one hand</p> <p>七 一手のおや指の指骨の一部を失ったもの (vii) Loss of part of the phalange of the thumb of one hand</p> <p>八 一下肢を一センチメートル以上短縮したもの (viii) Shortening of one lower limb by 1 cm or more</p> <p>九 一足の第三の足指以下の一又は二の足指を失ったもの (ix) Loss of one or two of the third, fourth, and fifth toes of one foot</p> <p>十 一足の第二の足指の用を廃したもの、第二の足指を含み二の足指の用を廃したもの又は第三の足指以下の三の足指の用を廃したもの (x) Loss of the use of the second toe; loss of the use of the two toes including the second toe on one foot; or loss of the use of the third, fourth and fifth toes on one foot</p> <p>十一 胸腹部臓器の機能に障害を残すもの (xi) Lasting impairment of the functions of the thoracic and abdominal organs</p>	
第十四級 Grade 14	<p>一 一眼のまぶたの一部に欠損を残し又はまつげはげを残すもの (i) Permanent loss of a part of one eyelid or of the eyelashes on a part of one eyelid</p> <p>二 三歯以上に対し歯科補綴を加えたもの (ii) Dental prostheses on three or more of the teeth</p>	七十五万円 750,000 yen

<p>三 一耳の聴力が一メートル以上の距離では小声を解することができない程度になつたもの</p> <p>(iii) Decrease of hearing in one ear to the extent that a low speaking voice cannot be heard at a distance of 1m or more</p> <p>ミニク四 上肢の露出面にてのひらの大きさの醜いあとを残すもの</p> <p>(iv) A permanent palm-sized scar on the exposed surface of either of the upper limbs</p> <p>五 下肢の露出面にてのひらの大きさの醜いあとを残すもの</p> <p>(v) A permanent palm-sized scar on the exposed surface of either of the lower limbs</p> <p>六 一手のおや指以外の手指の指骨の一部を失つたもの</p> <p>(vi) Loss of part of phalange of any finger of one hand, other than the thumb</p> <p>七 一手のおや指以外の手指の遠位指節間関節を屈伸することができなくなつたもの</p> <p>(vii) Inability to bend or extend the distal interphalangeal joint of any finger of one hand, other than the thumb</p> <p>八 一足の第三の足指以下の一又は二の足指の用を廃したもの</p> <p>(viii) Loss of the use of one or two of the third, fourth, or fifth toes of one foot</p> <p>九 局部に神経症状を残すもの</p> <p>(ix) Some residual neurological symptoms</p>	
--	--

備考

Remarks:

一 視力の測定は、万国式試視力表による。屈折異状のあるものについては、矯正視力について測定する。

(i) vision is measured using the international visual acuity test chart.

Refractive error is measured with corrected vision.

二 手指を失つたものとは、おや指は指節間関節、その他の手指は近位指節間関節以上を失つたものをいう。

(ii) loss of the thumb or a finger means the loss of the thumb at at least the interphalangeal joint or the loss of a finger at at least the proximal interphalangeal joint.

三 手指の用を廃したものとは、手指の末節骨の半分以上を失い、又は中手指節関節若しくは近位指節間関節（おや指にあつては、指節間関節）に著しい運動障害を残すものをいう。

(iii) loss of use of the thumb or a finger means the loss of at least half of the distal phalange of the thumb or a finger, or a serious residual movement

disorder of the metacarpophalangeal joint or proximal interphalangeal joint (or the interphalangeal joint of the thumb).

四 足指を失つたものとは、その全部を失つたものをいう。

(iv) loss of a toe means the loss of the entire toe.

五 足指の用を廃したものとは、第一の足指は末節骨の半分以上、その他の足指は遠位指節間関節以上を失つたもの又は中足指節関節若しくは近位指節間関節（第一の足指にあつては、指節間関節）に著しい運動障害を残すものをいう。

(v) loss of use of a toe means the loss of at least half of the distal phalange of the big toe, the loss of another toe at at least the distal interphalangeal joint, or a serious residual movement disorder of the metacarpophalangeal joint or proximal interphalangeal joint (or of the interphalangeal joint of the big toe).

六 各等級の後遺障害に該当しない後遺障害であつて、各等級の後遺障害に相当するものは、当該等級の後遺障害とする。

(vi) if a residual disability does not explicitly fall under one of the Grades set forth in the Schedule but is equivalent to a residual disability that does, it is treated as falling under that Grade of residual disability.